

ZÁPIS Z KONTROLY VÝKONU ODSUNU

Z: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Medveďov (ďalej len „ÚPZC Medveďov“)

Do: medzinárodné letisko Kišiňov, Moldavsko

Dátum realizácie: 11. 3. 2026

Vyhostovaná osoba: [REDAKOVANÉ] (ďalej len [REDAKOVANÉ]), muž, [REDAKOVANÉ]
štátna príslušnosť: Moldavská republika (ďalej len „MR“);

Monitoring uskutočnil: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „monitor“)
Slovenská humanitná rada

Dátum vyhotovenia: 16. 3. 2026

OBSAH

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka MR, umiestneného v zariadení
2. Dodržiavanie povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka MR
3. Prepustenie štátneho príslušníka MR z ÚPZC Medveďov
4. Transfer štátneho príslušníka MR z ÚPZC Medveďov na letisko Schwechat/Viedeň
5. Pobyt na letisku Schwechat/Viedeň
6. Let z letiska Schwechat/Viedeň na medzinárodné letisko v Kišiňove
7. Odovzdanie štátneho príslušníka MR na letisku v Kišiňove
8. Záver
9. Odporúčania

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka MR, umiestneného v zariadení

Pán ■■■ bol v Útvare policajného zaistenia v Medveďove umiestnený od 26. 2. 2026 z dôvodu výkonu trestu vyhostenia do domovskej krajiny. Prvý monitoring dodržiavania práv štátneho príslušníka MR som uskutočnil 2. 3. 2026. Monitoroval som právo cudzinca na nepretržitý osemhodinový čas na spánok, na dve denné vychádzky vo vonkajších priestoroch, každá v trvaní 1 hodinu. Počas monitoringu v Útvare som sa zameral aj na možnosť kontaktovania rodinných príslušníkov a zastupiteľského úradu. Monitoroval som tiež informovanosť pána ■■■ o priebehu procesu zaistenia, o možnosti požiadať o azyl, o možnosti požiadať o právnu pomoc, podať správnu žalobu vo veci zaistenia a vyhostenia a preskúmania zaistenia a vyhostenia súdom. Kontroloval som aj prístup k zdravotnej, sociálnej a psychologickej starostlivosti.

Cudzinec počas monitoringu potvrdil, že mal odo dňa zaistenia možnosť kontaktovať svojich rodinných príslušníkov a zastupiteľský úrad prostredníctvom svojho mobilného telefónu. Podľa potreby mohol využívať aj internetové pripojenie, poskytované sociálnym pracovníkom Slovenskej humanitnej rady, ktorý zabezpečoval aj sociálnu starostlivosť v ÚPZC. Pán ■■■ mal v zaistení možnosť využívať aj právne a psychologické služby, zabezpečované pracovníkmi SHR. Zdravotnú starostlivosť cudzincovi zabezpečovalo ÚPZC každodennou prítomnosťou zdravotných sestier, raz v týždni aj prítomnosťou lekára.

Ďalší monitoring so uskutočnil 4. 3., kedy som sa zameral na dodržiavanie vnútorného poriadku, práva na odosielanie písomností na vlastné náklady a práva objednať si potraviny na vlastné náklady. Súčasne som overoval, či má zaistený štátny

príslušník MR prístup k dôstojnému ošateniu a hygiene a k voľnočasovým aktivitám, poskytovanými SHR.

Monitoring dodržiavania cudzincovho práva na nepretržitý osemhodinový čas na spánok a na dve denné vychádzky vo vonkajších priestoroch som uskutočnil opakovane 6. 3. Znovu som sa zameral na kontrolu možnosti kontaktovať rodinných príslušníkov a zastupiteľský úrad, taktiež na monitoring informovanosti zaisteného štátneho príslušníka o priebehu procesu zaistenia. Opakovane som kontroloval, či má cudzinec prístup k dôstojnému ošateniu a hygiene aj k voľnočasovým aktivitám, poskytovanými SHR. Monitoroval som opakovane prístup pána [REDAKOVANÉ] k zdravotnej, psychologickej a sociálnej starostlivosti v ÚPZC.

Dňa 9. 3. som vykonal posledný monitoring v zaistení pred výkonom trestu vyhostenia. Monitoring sa týkal opakovanej kontroly práva na dve denné vychádzky vo vonkajších priestoroch, každá v trvaní 1 hodinu. Vykonal som tiež poslednú kontrolu, zameranú na možnosť kontaktovania rodinných príslušníkov a na prístup k zdravotnej, psychologickej a sociálnej starostlivosti v zariadení.

Dôstojné ošatenie bolo zaistenému štátnemu príslušníkovi poskytnuté zo skladu oblečenia v ÚPZC. Cudzinec disponoval aj vlastným oblečením a obuvou. Informovanosť o procese mal pán [REDAKOVANÉ] zabezpečenú pravidelným informovaním pracovníkmi ÚHCP v ÚPZC, prípadne na požiadanie. Dve denné vychádzky boli zaistenému štátnemu príslušníkovi MR umožnené vo vonkajšom areáli ÚPZC. Nerušený spánok mal cudzinec zaistený v ubytovacom priestore. Pán [REDAKOVANÉ] sa zúčastňoval aj voľnočasových aktivít, ktoré zabezpečovali sociálny pracovník, psychológ a muzikoterapeut SHR. Zaistený štátny príslušník MR bol o možnosti požiadať o azyl, o možnosti požiadať o právnu pomoc a o možnosti podať žalobu voči zaisteniu informovaný hneď pri zaistení prostredníctvom pracovníkov ÚPZC a neskôr opakovane právničkou SHR.

2. Dodržiavanie povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka MR

Pri umiestnení v ÚPZC Medveďov bolo zaistenému štátnemu príslušníkovi MR odovzdané poučenie v jeho rodnom jazyku, v ktorom mal všetky dôležité informácie, týkajúce sa:

- zaistenia
- alternatív zaistenia (povinnosť hlásenia pobytu, peňažná záruka)
- správnej žaloby vo veci zaistenia/preskúmania zaistenia súdom
- umiestnenia v ÚPZC Medveďov
- práv a povinností v ÚPZC Medveďov (možnosť kontaktovať zastupiteľský úrad, právneho zástupcu, rodinných príslušníkov a pod.)
- stravovania a vnútorného poriadku zariadenia
- administratívneho vyhostenia a pod.

Zaistený cudzinec bol povinný podrobiť sa prehliadke osoby a prehliadke osobných vecí, ktoré mu policajti odobrali do úschovy. Pri prepustení zo zariadenia mu boli všetky osobné veci vrátené.

3. Prepustenie štátneho príslušníka MR z ÚPZC Medveďov

Štátny príslušník MR bol priebežne informovaný o priebehu jeho prípadu príslušníkmi PZ v ÚPZC Medveďov. Týždeň pred plánovaným vyhostením mu bol oznámený konkrétny dátum transferu. V prípade pána [REDAKOVANÉ] išlo o vykonanie trestu vyhostenia. ÚPZC Medveďov určil dátum odsunu na 11. 3. 2026. Letenky boli zabezpečené cez systém FAR. Pán [REDAKOVANÉ] bol následne oboznámený o presnom rozvrhu vyhostenia pracovníkmi ÚPZC. Na základe vyhodnotenia bezpečnostného rizika boli

určení dvaja príslušníci ÚPZC Medveďov, ktorí mali zabezpečiť sprievod cudzinca na medzinárodné letisko v Kišiňove.

Trest vyhostenia štátneho príslušníka MR bolo naplánované nasledovne: Eskorta sa uskutoční dňa 11. 3. 2026 odchodom z ÚPZC Medveďov v čase o 8:40 h s predpokladaným príchodom na medzinárodné letisko Schwechat-Viedeň v čase 10:30 h. Vyhostenie zaisteného cudzinca bude realizované odletom z Viedne letom č. OS715 v čase o 12:40 h s príchodom do Kišiňova o 15:15 h MČ. Eskorta bude realizovaná do domovskej krajiny.

Zaistenému štátnemu príslušníkovi bolo umožnené priebežne kontaktovať svojich rodinných príslušníkov a informovať ich o svojom príchode do domovskej krajiny. Pán ■■■ absolvoval výstupnú lekársku prehliadku, ktorá potvrdila, že je schopný absolvovať eskortu na letisko a tiež je schopný leteckého transportu.

Dňa 11. 3. 2026 bol cudzinec v ranných hodinách stálou službou pripravený na eskortu. Boli vybavené všetky formálne náležitosti, ktoré súviseli s prepustením, boli mu vrátené osobné predmety a osobné oblečenie, do ktorého sa prezliekol. Cudzinec bol veliteľom eskorty poučený o priebehu výkonu vyhostenia a tiež inštruovaný, ako si zbalíť batožinu pred odletom. Cudzinec disponoval 1 kusom príručnej batožiny.

4. Transfer štátneho príslušníka MR z ÚPZC Medveďov na letisko Schwechat/Viedeň

Pred začatím presunu bol zaistený štátny príslušník MR riadne poučený o svojich právach a o nasledovnom dianí veliteľom eskorty. Odchod z ÚPZC sa uskutočnil 11. 3. 2026 o 09:10 hod., pričom eskortu zabezpečovali dvaja policajti. Pred odchodom bola vykonaná fyzická bezpečnostná kontrola pána ■■■ pri ktorej sa nenašli žiadne nebezpečné predmety. ÚPZC poskytol cudzincovi stravu a pitný režim na cestu. Následne

bol štátny príslušník MR odvedený do pripraveného policajného automobilu, kde bol usadený v strednej časti vozidla spolu s monitorom. Pán ■■■ mal počas transportu otázky ohľadom presného času priletu do Kišiňova, ktoré mu boli veliteľom eskorty zodpovedané. Cudzinec počas cesty nevyužil ponúkanú hygienickú prestávku na čerpacej stanici. Cesta na letisko Schwechat prebehla bez komplikácií, dorazili sme naň o 10:40 h.

5. Pobyt na letisku Schwechat/Viedeň

Po príchode na letisko kontaktoval veliteľ eskorty rakúskych policajtov, ktorí nás odprevadili do osobitného priestoru, určeného na kontrolu vyhostovaných cudzincov. Okamžite po príchode sa pánovi ■■■ začali venovať rakúski policajti. Osobnú prehliadku vykonal člen slovenskej eskorty. Kontrolu batožiny vykonali rakúski policajti. Následne sme sa presunuli do miestnosti pre vyhostovaných cudzincov, ktorá bola oddelená od ostatnej verejnosti a vybavená toaletami aj kuchyňkou. Tu sme strávili čas s cudzincom do odletu lietadla. Cudzinec využíval fajčiarsku miestnosť, sedel a pokojne čakal v miestnosti. Nemal žiadne otázky. Rakúski policajti odviezli eskortu s cudzincom k lietadlu o 12:05. Po rozhovore veliteľa eskorty s kapitánom lietadla sme s cudzincom o 12:15 pokojne nastúpili na let OS715 spoločnosti Austrian Airlines do Kišiňova.

6. Let z letiska Schwechat/Viedeň na medzinárodné letisko v Kišiňove

Štátny príslušník MR spolupracoval s eskortou a pokojne nastúpil na let do Kišiňova. Podľa pokynov personálu lietadla sa eskorta s cudzincom usadili ako prví v zadnej časti lietadla. Cudzinec sedel napravo na poslednom mieste pri okne, vedľa neho veliteľ eskorty a pred cudzincom sedel člen eskorty. Ako monitor som sedel vľavo vzadu na poslednom mieste pri okne cez uličku oproti veliteľovi eskorty. Pán ■■■ sedel počas

letu pokojne, bez otázok. Let OS715 pristál bez komplikácií na letisku v Kišiňove o 15:00 hod. miestneho času.

7. Odovzdanie štátneho príslušníka MR na letisku v Kišiňove

Na medzinárodnom letisku v Kišiňove sme pristáli o 15:00 MČ. Podľa rozhodnutia letového personálu sme z lietadla vystupovali spolu s ostatnými cestujúcimi. Pri výstupe z lietadla čakal eskortu s cudzincom osobitný mikrobús, no žiaden moldavský policajt. Mikrobús nás odviezol k pasovej kontrole, cez ktorú sme spolu s cudzincom prešli a následne sme sa s pánom [REDAKOVANÉ] rozlúčili o 15:20 miestneho času.

8. Záver

Policajná eskorta sprevádzala cudzinca podľa vopred stanoveného plánu. Počas monitoringu neboli zistené porušenia ľudských práv alebo zlé zaobchádzanie so štátnym príslušníkom MR. Eskortujúci policajti vykonali svoju prácu trpezlivo a profesionálne s rešpektom k vyhostovanému cudzincovi a jeho právam.

9. Odporúčania

Výkon trestu vyhostenia štátneho príslušníka MR prebehol bez komplikácií a s rešpektom k jeho ľudským právam. Zo strany cudzinca nedošlo k žiadnej sťažnosti. Vzhľadom na bezproblémový priebeh odsunu neuvádzam žiadne odporúčania.



[REDAKOVANÉ]
monitor